

Trenton, capital del Estado de Nueva Jersey, es la primera ciudad de más importancia que se encuentra despues de partir de Filadelfia. Tiene, segun el último censo, 58,488 habitantes. Dista 174 millas de Washington, 35 millas de Filadelfia y 56 millas de Nueva York. Fué fundada en 1680 por un inglés llamado Israel Pemberton; se le dió el nombre que tiene en 1720 y fué erigida en capital del Estado en 1790.

Newark, es el nombre de la principal de las ciudades de Nueva Jersey por su poblacion y la importancia de su industria fabril. Tiene 181,518 habitantes; dista 222 millas de Washington y 8 millas de Nueva York. Unos diez minutos despues de su salida de Newark se detienen los trenes del *Ferrocarril de Pennsylvania* en su nueva y grandiosa estacion de

Jersey City, segunda ciudad del mismo Estado, que cuenta ya hoy con una poblacion de 163,987 almas. La separa de Nueva York el caudaloso río Hudson, que poco más delante vierte sus aguas en la hermosa bahía de Nueva York.

La aludida nueva estacion erigida aquí por la Compañía del Ferrocarril de Pennsylvania, un magnífico grabado de la cual aparece en la gárgina 439, es junto con el embarcadero de sus *ferries* ó vaporcitos la más grande del mundo, pues mide 912 piés de longitud por 485 piés de latitud y cubre 12 vias de ferro-carril. La gran estacion de *St. Pancras* en Lóndres se sigue á ésta en dimensiones.

En la estacion de Jersey City es donde el viajero deja su tren para tomar uno de los vaporcitos de la misma compañía ferrocarrilera para cruzar el río y llegar pocos minutos despues á la gran metrópoli de Nueva York, cuya descripcion se encontrará en la primera parte de esta guía.

Con nuestro nuevo arribo á esta bella ciudad, punto objetivo de las diferentes rutas que venimos trazando entre México y los Estados Unidos queda terminada la RUTA N° 3 de esta guía, ruta que no dudamos llegará á ser una de las más favoritas de nuestro público para viajar entre los dos vecinos países.



En la Playa de Atlantic City.—Ferrocarril de Pennsylvania.

## CUARTA PARTE.

### RUTA NUMERO 4.

FERROCARRILES: SOUTHERN PACIFIC—ILLINOIS CENTRAL—RICHMOND & DANVILLE.